



Vắc-xin COVID-19 - Câu Hỏi Thường Gặp

ĐỘ AN TOÀN VÀ CÁC PHẢN ỨNG PHỤ

Các phản ứng phụ thường gặp của vắc-xin COVID-19 là gì?

Các phản ứng phụ thường gặp sau khi chích vắc-xin COVID-19 bao gồm:

- Đau, đỏ hoặc sưng ở cánh tay ở nơi được chích vắc-xin (hoặc ở đùi đối với trẻ nhỏ)
- Sốt, ớn lạnh
- Đau đầu
- Cảm thấy mệt mỏi
- Quấy và khóc (trẻ nhỏ)
- Đau cơ hoặc khớp
- Sưng hạch bạch huyết
- Mắc ói, ăn mất ngon

Những tác dụng phụ này có thể hạn chế khả năng thực hiện các sinh hoạt hàng ngày của quý vị, nhưng chúng sẽ biến mất sau một hoặc hai ngày. Hầu hết mọi người chỉ gặp các phản ứng phụ nhẹ, và một số người không gặp bất cứ phản ứng phụ nào.

Các phản ứng phụ là bình thường và là dấu hiệu cho thấy vắc-xin hoạt động. Nó cho thấy cơ thể đang học cách chống lại vi-rút và hình thành khả năng miễn dịch. Điều quan trọng là phải chích ngừa tất cả các liều được khuyến nghị ngay cả khi quý vị gặp phản ứng phụ sau liều trước đó, trừ khi nhà cung cấp dịch vụ chích ngừa hoặc bác sĩ chỉ định quý vị không làm như vậy.

Xem [Các Phản ứng phụ Có thể Xảy ra Sau khi Chích ngừa COVID-19](#) của CDC.

Nếu tôi không gặp bất kỳ phản ứng phụ nào sau khi chích ngừa COVID-19 thì sao?

Các phản ứng sau khi được chích ngừa COVID-19 có thể khác nhau ở mỗi người. Hầu hết những người tham gia vào các chương trình thử nghiệm vắc-xin COVID-19 lâm sàng chỉ gặp phản ứng phụ nhẹ, và một vài người trong số họ không gặp phản ứng phụ nào. Những người đó vẫn có [đáp ứng miễn dịch](#) mạnh mẽ với vắc-xin. Chích ngừa giúp bảo vệ quý vị không bị nhiễm COVID-19 nặng bất kể quý vị có gặp phản ứng phụ sau khi chích ngừa hay không.

Có những phản ứng phụ nào nghiêm trọng?

Có, các phản ứng nghiêm trọng có thể xảy ra, nhưng rất hiếm. Các hệ thống theo dõi an toàn về vắc-xin đã xác định được bốn vấn đề sức khỏe nghiêm trọng, được mô tả dưới đây. Hiện tại, vắc-xin COVID-19 Pfizer, Moderna và Novavax được khuyến nghị ưu tiên sử dụng hơn so với vắc-xin J&J. Một lý do của việc này là vì có một phản ứng phụ tuy hiếm gặp nhưng nghiêm trọng liên quan đến vắc-xin J&J. Nếu quý vị được chích ngừa vắc-xin, vui lòng xem [Các Phản ứng Phụ của Vắc-xin](#) để biết các triệu chứng có thể xảy ra để đề phòng.

- **Sốc phản vệ:** Sốc phản vệ là một phản ứng dị ứng hiếm gặp nhưng nghiêm trọng có thể xảy ra sau khi dùng một loại thuốc hay chích ngừa bất kỳ vắc-xin nào. Nhân viên y tế có thể điều trị hiệu quả và ngay lập tức trong trường hợp xảy ra sốc phản vệ. Các phản ứng dị ứng khác ít nghiêm trọng hơn cũng có thể xảy ra. Tìm hiểu thêm trên trang thông tin của CDC về [Các Phản ứng Dị ứng sau khi Chích ngừa COVID-19](#).



Vắc-xin COVID-19 - Câu Hỏi Thường Gặp

ĐỘ AN TOÀN VÀ CÁC PHẢN ỨNG PHỤ

- **Viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim sau khi được chích vắc-xin Pfizer, Moderna và Novavax:** Myocarditis là tình trạng viêm cơ tim và Pericarditis là tình trạng viêm màng ngoài tim. Viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim sau khi chích ngừa COVID-19 rất hiếm gặp. Hầu hết những người bị viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim sau khi được chích ngừa đều được cải thiện tình trạng bằng thuốc và nghỉ ngơi đều nhanh chóng khỏe lại. Những người gặp phải những tình trạng này thường có thể trở lại với các sinh hoạt bình thường hàng ngày sau khi các triệu chứng của họ được cải thiện.

Vắc-xin Pfizer và Moderna: Hầu hết các trường hợp đã được báo cáo sau khi chích liều thứ hai. Nam vị thành niên và người thành niên trẻ tuổi có nhiều khả năng bị ảnh hưởng hơn. Việc tăng khoảng thời gian giữa liều thứ nhất và liều thứ hai đã cho thấy giúp làm giảm nguy cơ bị viêm cơ tim. Đây là một trong những lý do hiện tại thanh thiếu niên và người thành niên trẻ tuổi được khuyến nghị cân nhắc chích liều thứ hai sau liều đầu tiên của họ 8 tuần. Nguy cơ bị viêm cơ tim được biết là thấp hơn sau khi được chích liều tăng cường so với sau khi được chích liều thứ hai.

Liều lượng vắc-xin cho trẻ em từ 6 tháng đến 11 tuổi thấp hơn so với liều lượng cho người từ 12 tuổi trở lên. Một [báo cáo](#) mới đây từ CDC cho thấy nguy cơ mắc viêm cơ tim sau khi chích vắc-xin COVID-19 không tăng thêm đối với nhóm trẻ từ 6 tháng – 5 tuổi. Trong một [nghiên cứu do CDC công bố](#), sau khi tiêm khoảng 8 triệu liều vắc-xin Pfizer cho trẻ em 5-11 tuổi, đã có 11 trường hợp viêm cơ tim được báo cáo và xác minh. Hầu hết các trường hợp này đều nhẹ và đã nhanh chóng bình phục.

Một [nghiên cứu](#) về người từ 5 tuổi trở lên cho thấy nguy cơ gặp những biến chứng ở tim, thí dụ viêm cơ tim, viêm màng ngoài tim và bệnh viêm đa hệ (MIS-C) sau khi bị *nhễm* COVID-19 cao hơn so với sau khi chích một hay nhiều liều vắc-xin Pfizer hay Moderna. Kết quả này được thấy ở cả nam và nữ mọi độ tuổi. Cũng cần phải lưu ý rằng viêm màng ngoài tim liên quan đến vắc-xin nhẹ hơn và không kéo dài như viêm màng ngoài tim do những nguyên nhân khác.

Vắc-xin Novavax : Có những trường hợp viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim được báo cáo trong số những người đã tiếp nhận vắc-xin COVID-19 Novavax. Chích liều Novavax thứ hai sau liều thứ nhất 8 tuần có thể giảm nguy cơ của tình trạng hiếm gặp này.

Điều quan trọng cần lưu ý là *căn bệnh* COVID-19 luôn đi cùng với nguy cơ cao mắc đột quỵ, hội chứng động mạch vành cấp tính, nhồi máu cơ tim (đau tim), suy tim, loạn nhịp (nhịp tim bất thường) và ngừng tim, cũng như viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim.

- **Huyết khối kèm theo hội chứng giảm tiểu cầu (TTS) sau khi chích ngừa vắc-xin J&J:** TTS là một tình trạng hiếm gặp nhưng nghiêm trọng và đôi khi gây tử vong, có liên quan đến chứng máu đông cục và lượng tiểu cầu thấp. *Ở những người đã được tiếp nhận vắc-xin J&J, TTS đã được báo cáo xảy ra ở nhiều độ tuổi khác nhau, ở cả nam và nữ giới.* Phụ nữ trong độ tuổi 18-49 cần đặc biệt đề phòng về nguy cơ tăng cao, tuy hiếm khi xảy ra, của biến chứng có hại này. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập vào trang [Các Phản ứng phụ Nghiêm trọng được Báo cáo Sau khi Chích ngừa COVID-19](#) của CDC.
- **Hội chứng Guillain-Barré (GBS) sau khi chích ngừa vắc-xin J&J:** GBS là một chứng rối loạn hiếm gặp trong đó hệ thống miễn dịch của cơ thể làm tổn thương các tế bào thần kinh, kết quả là dẫn đến yếu cơ và trong một số trường hợp là liệt cơ. Hầu hết mọi người đều bình phục hoàn toàn sau khi bị hội chứng GBS, nhưng một số người bị tổn thương thần kinh vĩnh viễn. *Hội chứng GBS*



Vắc-xin COVID-19 - Câu Hỏi Thường Gặp

ĐỘ AN TOÀN VÀ CÁC PHẢN ỨNG PHỤ

đã được báo cáo ở những người được chích ngừa bằng vắc-xin của J&J. Có nhiều trường hợp hơn ở nam giới, đặc biệt là nam giới từ 50 tuổi trở lên. Gần như tất cả các trường hợp đều bị bệnh trong vòng 6 tuần sau khi chích ngừa. Hầu hết đều trở bệnh trong 3 tuần đầu tiên. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập vào trang [Các Phản ứng phụ Nghiêm trọng được Báo cáo Sau khi Chích ngừa COVID-19](#) của CDC.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [Các Biến chứng Có hại Điển hình được Báo cáo Sau khi Chích ngừa COVID-19](#) của CDC.

Tính đến thời điểm hiện tại, trên 603 triệu liều vắc-xin COVID-19 đã được sử dụng ở Hoa Kỳ. Mặc dù các phản ứng phụ có thể xảy ra, nhưng rất hiếm gặp. Lợi ích từ việc chích ngừa cập nhật các liều vắc-xin COVID-19 vượt xa những rủi ro của vắc-xin.

Các loại vắc-xin COVID-19 có nhiều khả năng gây phản ứng phụ kéo dài nào không?

Không. Các phản ứng phụ kéo dài rất khó có thể xảy ra. Dựa trên những gì chúng tôi đã biết từ những vắc-xin khác, các phản ứng phụ kéo dài xảy ra trong vòng sáu tuần sau khi được chích vắc-xin. Vì lý do này, Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm (FDA) đã yêu cầu các công ty sản xuất vắc-xin COVID-19 phải theo dõi những người tham gia chương trình thử nghiệm vắc-xin lâm sàng trong ít nhất tám tuần. Và những người tham gia chương trình thử nghiệm vắc-xin vẫn tiếp tục được theo dõi ngay cả khi vắc-xin đã được cho phép/phê duyệt để sử dụng. Bên cạnh đó, CDC tiếp tục giám sát chặt chẽ các loại vắc-xin COVID-19 sau khi chúng được cho phép/phê duyệt và được cấp phép. Đã hơn một năm kể từ khi các loại vắc-xin COVID-19 được cung cấp rộng rãi (và thậm chí lâu hơn kể từ khi bắt đầu các chương trình thử nghiệm vắc-xin). Nhiều tỷ người đã được chích vắc-xin COVID 19 và không có phản ứng phụ kéo dài nào đã được ghi nhận.

Ngược lại, chúng ta biết rằng chủng vi-rút gây bệnh COVID-19 có thể gây ra nhiều hiệu ứng lâu dài ở cả người lớn và trẻ em. Ví dụ, một số người có thể tiếp tục gặp các triệu chứng như cảm thấy rất mệt mỏi, khó ngủ, đau đầu và thở hụt hơi trong nhiều tháng sau lần nhiễm COVID-19 ban đầu, thường được gọi là tình trạng [COVID kéo dài](#). Ngoài ra, một bệnh lý nghiêm trọng được gọi là [Hội chứng Viêm Đa hệ thống](#) có thể ảnh hưởng đến trẻ em (MIS-C) và người lớn (MIS-A). MIS là một bệnh trạng hiếm gặp nhưng nghiêm trọng liên quan đến COVID-19, trong đó các bộ phận cơ thể khác nhau bị viêm, bao gồm tim, phổi, thận, não, da, mắt hoặc các cơ quan tiêu hóa. Nhiều bệnh nhân phải nhập viện và bị kịch là một số tử vong. Chích ngừa COVID-19 giúp bảo vệ khỏi những ảnh hưởng “lâu dài” này của vi-rút.

Nếu tôi gặp phản ứng sau khi được chích ngừa, tôi cần báo cáo như thế nào?

Nếu quý vị gặp phải biến chứng có hại (có thể là phản ứng phụ) sau khi quý vị được chích ngừa, xin vui lòng báo cáo cho Hệ thống Báo cáo Biến chứng có hại của Vắc-xin (VAERS), ngay cả khi quý vị không chắc rằng vắc-xin là nguyên nhân gây ra biến chứng đó. Hệ thống Báo cáo Biến chứng Có hại của Vắc-xin là một hệ thống cảnh báo sớm mà FDA và CDC sử dụng để phát hiện các vấn đề về an toàn có thể xảy ra. Để báo cáo, hãy gọi số 1-800-822-7967 hoặc truy cập vào trang <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>.

Nếu quý vị đã đăng ký [V-Safe](#) - ứng dụng kiểm tra sức khỏe sau khi chích ngừa của CDC, quý vị cũng có thể báo cáo các triệu chứng của mình thông qua ứng dụng này trên điện thoại thông minh.



Vắc-xin COVID-19 - Câu Hỏi Thường Gặp

ĐỘ AN TOÀN VÀ CÁC PHẢN ỨNG PHỤ

Cả VAERS và V-safe đều không cung cấp lời khuyên y khoa. Nếu quý vị có các triệu chứng hoặc gặp vấn đề về sức khỏe làm quý vị lo lắng vào bất cứ thời điểm nào sau khi được chích ngừa COVID-19, xin vui lòng liên lạc với bác sĩ của quý vị, hoặc tìm kiếm điều trị y khoa.

Thành phần của vắc-xin là gì?

Gần như tất cả các thành phần có trong vắc-xin COVID-19 cũng là các thành phần có trong nhiều loại thực phẩm – chất béo, đường và muối.

Thêm vào đó:

- Vắc-xin COVID-19 Pfizer và Moderna chứa “messenger” RNA (RNA truyền tin, viết tắt là mRNA).
- Vắc-xin Johnson & Johnson/Janssen COVID-19 chứa một phiên bản của một chủng vi-rút không liên quan đến chủng vi-rút gây ra bệnh COVID-19.
- Vắc-xin Novavax COVID-19 có chứa những mảnh vô hại của loại đạm (protein) thường gọi là protein gai của loại vi-rút gây bệnh COVID-19.

Các thành phần này đưa ra các chỉ dẫn cho tế bào trong cơ thể cách hình thành đáp ứng miễn dịch. Đáp ứng này giúp bảo vệ quý vị không bị trở bệnh do COVID-19 trong tương lai. Sau khi cơ thể tạo ra đáp ứng miễn dịch, cơ thể sẽ tiêu hủy tất cả các thành phần của vắc-xin cũng như vẫn tiêu huỷ bất kỳ thông tin nào không còn cần thiết cho tế bào. Quá trình này là một phần trong hoạt động bình thường của cơ thể.

Vắc-xin COVID-19 Novavax cũng chứa một “tá dược” giúp tăng cường đáp ứng miễn dịch của cơ thể. Các loại tá dược thường có trong thành phần nhiều vắc-xin.

Vắc-xin COVID-19 KHÔNG chứa các thành phần như chất bảo quản (như thimerosal hoặc thủy ngân), mô (như tế bào có nguồn gốc từ bào thai bị phá thai hoặc bất kỳ vật liệu nào từ động vật), kháng sinh, các loại đạm thực phẩm (như trứng hoặc sản phẩm từ hạt), các loại thuốc, cao su hoặc kim loại.

Tìm hiểu thêm về những thành phần có và không có trong các loại vắc-xin COVID-19 [Pfizer](#), [Moderna](#), [Novavax](#) và [Johnson & Johnson](#).

Tôi có thể bị nhiễm COVID-19 từ vắc-xin không?

Không. Quý vị không thể mắc COVID-19 từ vắc-xin. Không có loại vắc-xin COVID-19 nào có chứa vi-rút gây ra bệnh COVID-19. Đôi khi người ta bị sốt hoặc cảm thấy mệt mỏi trong một hoặc hai ngày sau khi chích ngừa. Những phản ứng phụ này của vắc-xin là bình thường và là dấu hiệu cho thấy cơ thể đang hình thành khả năng miễn dịch. Những triệu chứng này sẽ biến mất sau vài ngày.

Liệu chích ngừa có khiến tôi có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19 không?

Không. Các loại vắc-xin sẽ không làm cho quý vị có kết quả xét nghiệm dương tính trên xét nghiệm PCR hoặc xét nghiệm kháng nguyên với vi-rút (xét nghiệm bằng tăm bông hoặc nước bọt, bao gồm loại xét nghiệm tự thực hiện) vốn để xác định tình trạng lây nhiễm COVID-19 hiện tại. Quý vị có thể có kết quả dương tính với một số xét nghiệm kháng thể (thử máu). Điều này là do cách thức hoạt động của vắc-xin là huấn luyện cơ thể tạo ra kháng thể.



Vắc-xin COVID-19 - Câu Hỏi Thường Gặp

ĐỘ AN TOÀN VÀ CÁC PHẢN ỨNG PHỤ

Xem trang thông tin về xét nghiệm của cơ quan y tế công cộng ph.lacounty.gov/covidtests để tìm hiểu thêm về các loại xét nghiệm COVID-19.

Những người đang mang thai, có dự định mang thai hoặc đang cho con bú có thể chích ngừa COVID-19 không?

Có thể, chích ngừa COVID-19 được khuyến nghị cho những người đang mang thai, đang cho con bú hoặc hiện đang cố gắng có thai, cũng như những người có thể sẽ có thai trong tương lai. Những người bị nhiễm COVID-19 trong khi đang mang thai có nhiều khả năng bị sinh non (sớm hơn 37 tuần) hoặc thai lưu và cũng có thể có nhiều khả năng bị các biến chứng thai sản khác.

Chích ngừa COVID-19 trong khi đang mang thai giúp ngăn ngừa không bị bệnh nặng và tử vong ở những người đang mang thai cũng như bảo vệ trẻ sơ sinh dưới 6 tháng tuổi không phải nhập viện do nhiễm bệnh. Để biết thêm thông tin, hãy xem [Vắc-xin COVID-19 - Câu hỏi Thường gặp về việc Mang thai, Cho con bú và Khả năng sinh sản](#) và trang thông tin của CDC về [Các loại Vắc-xin COVID-19 cho Người đang Mang thai hoặc Cho con bú](#).

Những người bị dị ứng có thể chích ngừa COVID-19 không?

Điều này tùy thuộc vào họ bị loại dị ứng nào.

- Những người bị dị ứng với những thứ như thuốc uống, thức ăn (bao gồm trứng), cao su, vật nuôi, phấn hoa, hoặc những người có tiền sử gia đình bị dị ứng, đều có thể được chích ngừa.
- Nếu quý vị đã từng bị phản ứng dị ứng với một loại vắc-xin hoặc liệu pháp tiêm, ngay cả khi không nghiêm trọng, hãy xin lời khuyên của bác sĩ để quyết định xem liệu chích ngừa có an toàn hay không.
- Nếu quý vị bị dị ứng với Polyethylene Glycol (PEG), quý vị không nên chích ngừa vắc-xin Pfizer hoặc Moderna. Hãy xin lời khuyên của bác sĩ để biết quý vị có thể chích ngừa bằng vắc-xin J&J hay Novavax không.
- Nếu quý vị bị dị ứng với polysorbate, quý vị không nên chích ngừa bằng vắc-xin Novavax hay J&J. Hãy xin lời khuyên của bác sĩ để biết quý vị có thể được chích ngừa bằng vắc-xin Pfizer hoặc Moderna hay không.

Có một mức độ rủi ro nhỏ xảy ra tình trạng sốc phản vệ (một loại phản ứng dị ứng nghiêm trọng) đối với bất kỳ vắc-xin nào.

Thông tin về phản ứng dị ứng có thể thay đổi. **Hãy nhớ xem hướng dẫn mới nhất trên trang web của CDC về [Các loại Vắc-xin COVID-19 cho Người bị Dị ứng](#) và tham khảo ý kiến của bác sĩ.**

Tôi có thể biết thêm thông tin ở đâu?



- Để in hoặc xem tài liệu Câu hỏi thường gặp này hoặc Câu hỏi thường gặp về các chủ đề khác liên quan đến vắc-xin COVID-19, hãy quét mã QR hay truy cập trang [Câu hỏi thường gặp về vắc-xin COVID-19](#).
- Trang web VaccinateLACounty.com đăng tải [Lịch Chích ngừa COVID-19](#) có đi kèm sơ đồ minh họa cho biết thời điểm cần chích mỗi liều và thông tin về [Cách để được Chích ngừa](#).
- Trang thông tin về [Vắc-xin COVID-19](#) của CDC.
- Xem [Những lầm tưởng và Sự thật về Vắc-xin COVID-19](#) và [Câu hỏi Thường gặp \(FAQ\) về Chích ngừa COVID-19](#) của CDC.



Vắc-xin COVID-19 - Câu Hỏi Thường Gặp ĐỘ AN TOÀN VÀ CÁC PHẢN ỨNG PHỤ

- Xin lời khuyên của bác sĩ nếu quý vị có thắc mắc.

